

# THE JURIES AND THE AWARDS

Prizes awarded by the International Jury

Golden Bear	3
The Jury Grand Prize – Silver Bear	3
Silver Bear for Best Director	3
Silver Bear for Best Actress	3
Silver Bear for Best Actor	4
Silver Bear for an outstanding artistic contribution	4
Silver Bear for Best Film Music	4
AGICOA's Blue Angel Award	5
Alfred-Bauer-Prize	5
Prizes awarded by the International Short Film Jury	
Competition	
Golden Bear	6
The Jury Prize – Silver Bear	6
Panorama	
Panorama Short Film Award	8
The Special Jury Prize	8
New York Film Academy Scholarship	9
Prix UIP Berlin	10
Prizes awarded by the Juries of the Kinderfilmfest/14plus	
Crystal Bears Kinderfilmfest	11
Crystal Bear Kinderfilmfest/14plus	13
Prizes of the Deutsches Kinderhilfswerk	14



# Prizes awarded by Independent Juries

Prizes of the Ecumenical Jury	16
FIPRESCI Prizes	18
Prizes of the Guild of German Art House Cinemas	19
C.I.C.A.E Prizes	20
_abel Europa Cinemas	21
_VT – Manfred Salzgeber Prize	22
Panorama Audience Awards	23
Feddy Awards	24
Dialogue en perspective	25
Wolfgang-Staudte-Prize	26
Caligari Film Prize	27
NETPAC Prize	28
Don Quijote Prize of the Fédération Internationale des Ciné-Clubs	29
Peace Film Award	30
Amnesty International Film Prize	31
Femina Film Prize	32
Berliner Morgenpost Readers´ Prize	33
Siegessäule Readers' Award	34
Prizes of the Berlinale Talent Campus	
Volkswagen Score Competition	35
Berlin Today Award	36



# PRIZES OF THE INTERNATIONAL JURY

The members of the International Jury,

Roland Emmerich (Jury President, Germany), Ingeborga Dapkunaite (Lithuania), Bai Ling (China), Franka Potente (Germany), Wouter Barendrecht (Netherlands), Nino Cerruti (Italy), Andrei Kurkov (Ukraine),

award the following prizes for feature films screened in the Competition.

The **Golden Bear** to

U-CARMEN eKHAYELITSHA by Marc Dornford-May

The Jury Grand Prix - Silver Bear to

KONG QUE Peacock by Gu Changwei

The Silver Bear for Best Director to

Marc Rothemund for his film

SOPHIE SCHOLL – DIE LETZTEN TAGE Sophie Scholl – The Final Days

The Silver Bear for Best Actress to

Julia Jentsch for her role in the film

SOPHIE SCHOLL - DIE LETZTEN TAGE Sophie Scholl - The Final Days by Marc Rothemund



#### The Silver Bear for Best Actor to

Lou Taylor Pucci for his role in the film

THUMBSUCKER by Mike Mills

The Silver Bear for an outstanding artistic contribution to

Tsai Ming Liang for the script of his film

TIAN BIAN YI DUO YUN The Wayward Cloud By Tsai Ming Liang

The Silver Bear for Best Film Music to

Alexandre Desplat for the music in the film

DE BATTRE MON CŒUR S'EST ARRETE
The Beat That My Heart Skipped
by Jacques Audiard



# AGICOA's Blue Angel Award

AGICOA's Blue Angel Award for the best European film –endowed with 25,000 Euros for its director - goes to

**PARADISE NOW** by Hany Abu-Assad

#### Alfred Bauer Prize

The Alfred Bauer Prize – awarded in memory of the Berlinale's founder – goes to a film which succeeds in "taking the art of film in a new direction".

TIAN BIAN YI DUO YUN
The Wayward Cloud
by Tsai Ming Liang



### PRIZES AWARDED OF THE INTERNATIONAL SHORT FILM JURY

The members of the International Short Film Jury,

Gabriela Tagliavini (Argentina), Marten Rabarts (New Zealand), Susan Korda (USA),

award the following prizes for short films screened in the *Competition*:

The Golden Bear for Best Short Film

# *MILK* by Peter Mackie Burns

For its assured portrayal of intimacy regained across the generational divide, with a superb script matched equally in performance and filmic craft.

The Jury Prize – the Silver Bear is equally shared by two films whose makers examine the human condition with cinematic voices as clear as they are different:

The Jury Prize - Silver Bear to the Short Film

# THE INTERVENTION by Jay Duplass

For its relentless gaze and powerful performances as a man is challenged by a group of friends to let drop his masks and confront himself.

The Jury Prize - Silver Bear to the Short Film

#### JAM SESSION by Izabela Plucinska

To a delightful animated film which uses a distinct and painterly approach to build a world in which the touching story of old love re-awakened plays out.



# Special Mention

#### DON KHISHOT BE'YERUSHALAIM

Don Quixote in Jerusalem by Dani Rosenberg

For its simple use of metaphor to address the painful complexities of the walls, both concrete and emotional, which now separate the Israeli and Palestinian peoples.



The International Short Film Jury awards the following prizes to short films shown in the *Panorama*:

#### Panorama Short Film Award

# **GREEN BUSH** by Warwick Thornton

For excellence in performance and filmic craft, a film that crackles with the music of politics, humanity, ideas and humour as it tells the story of a man's daily struggle to sustain his fragmented community and keep the pain at bay.

The Special Jury prize

# *TAMA TU* by Taika Waititi

The jury has chosen to award a special Panorama Jury prize to a superbly crafted film which allows us to experience how a group of men, very far from home, draw on their shared cultural roots to find the resilience and humour to carry on under the extreme conditions of a wartime battlefield.

Special Mention

**Rhee Young-ran** for her role in the film

**SARA JEANNE** by Kim Seong-Sooks

For her moving portrayal of a woman slipping into the tragic invisibility of old age.

Special Mention

**BIKINI** by Lasse Persson

For its elegant combination of graphic style, engaging characterisation and crisp humour.



# New York Film Academy Scholarship

## **ZGVIS DONIDAN...**

Eye Level... by George Ovashvili

The jury recognises the deft and assured handling of a story that captures the vitality and playfulness of youth and desire without a single word passing between its two young protagonists.



#### Prix UIP Berlin

An initiative of the UIP and European Film Academy in cooperation with the Berlin International Film Festival. The prize includes 2,000 Euro and automatic nomination to the 2005 European Film Awards. The winner is selected from the short films participating in the *Competition* and *Panorama* sections.

The International Short Film Jury awards the *Prix UIP Berlin* to

# *HOI MAYA* by Claudia Lorenz

To a film which celebrates memory, longing and the resilience of the human heart, crafted with precision and sheer delight in the lifes of her characters.



# PRIZES AWARDED BY THE JURIES OF THE KINDERFILMFEST/14PLUS

#### Prizes of the Kinderfilmfest

Eleven boys and girls from Berlin who are between the ages of 11 and 14 award Crystal Bears to the best full-length feature film endowed with 7,500 Euro and the best short film endowed with 2,500 Euro screened in the *Kinderfilmfest* of the 55. International Film Festival Berlin.

The members of the Children's Jury of the 28th Kinderfilmfest,

Alicia Andraschko, Florian Augustin, Neil Belakhdar, Janosch Berger López, Zoë Martin, David Lukas Mielke, Isabelle Moog, Marlene Pieroth, Maurits Schön, Alexander Teichmann, Joëlle Weber,

award the following films:

The Crystal Bear for Best Feature Film

# **BLUEBIRD** by Mijke de Jong

The winning film tackled a topic which is very current is many schools – mobbing. The story moved us, mostly because of the actors' performances. The relationship between Merel and Kasper especially affected us. Besides, the directing and camera were excellent.

Special Mention

# ITALIANETZ The Italian by Andrei Kravchuk

The film shows us how important it is to have someone who offers you love and security. On the voyage of young Vanja, we encounter many problems that affect us all, make us sad, and especially cause us to think. Little Kolya was especially convincing, we really cared about his fate.



# Special Mention

# IKKE NAKEN The Color of Milk by Torun Lian

In this film a humorous family convinced us with a special type of humour. The film is all about growing up while remaining a child. The young actors portrayed this feeling with heart.

The Crystal Bear for Best Short Film

# THE DJARN DJARNS

by Wayne Blair

We selected this beautiful but also sad film because we were very impressed by the dances. Through fascinating means, the story brought us closer to the culture of the Aborigines. Despite their young age, the actors expressed their emotions in few words.

Special Mention

#### DOES GOD PLAY FOOTBALL?

by Michael Walker

Priests not only play heavenly football, they can also become fathers. A humorous story shows how miracles can come true if you only believe in them strongly enough.

Special Mention

# **VENT** by Erik van Schaaik

A special mention goes to an animated short film, which has lots of humour, good music and great effects. And we really liked the abstract drawings.



### Prizes of the Kinderfilmfest/14plus

The Youth Jury of the 28th Kinderfilmfest/14plus,

Zooey Agro, Josephine Etzold, Tair Lewin, Yunus Özsoy, David Rinnert,

awards a Crystal Bear for the Best Feature Film of the *14plus* competition.

The Crystal Bear for the Best Feature Film

#### **VOCES INOCENTES**

Innocent Voices by Luis Mandoki

A cold shower ran down our back, we sat tongue-tied and would rather have just gone home. Through outstanding actors and pictures that stuck in our memory and still managed to express hope, this film depicted a subject that made us speechless, but which must be addressed.

Special Mention

#### LAKPOSHTHA HÂM PARVAZ MIKONAND

Turtles Can Fly by Bahman Ghobadi

Seldom has a film shown us so clearly how valuable it is to grow up protected and safe. The realistic portrayal through amateur actors and the true-to-life story terrified us and yet opened our eyes to the situation. The blend of mysticism and tough reality as well as the captivating realization led us to award an Honourable Mention to the film "Lakposhtha hâm parvaz mikonand" by Bahman Ghobadi.



#### Awards of the Kinderfilmfest International Jury

The Grand Prix of the Deutsches Kinderhilfswerk is awarded to the best feature film by the International Jury of the 28th *Kinderfilmfest* and is endowed with 7,500 Euros. The "Special Prize of the Deutsches Kinderhilfswerk" is awarded to the best short film screened in the *Kinderfilmfest* and is endowed with 2,500 Euros.

The members of the International Jury of the Kinderfilmfest,

Gunvor Bjerre (Denmark), Dieter Bongartz (Germany), Sayoko Kinoshita(Japan), Dominique Standaert (Belgium), Ntshavheni Wa Luruli (South Africa),

award the following films:

The Grand Prix of the Deutsches Kinderhilfswerk for Best Feature Film

#### **ITALIANETZ**

The Italian by Andrei Kravchuk

A brilliant, great film, which had a lasting effect on everyone in the audience – children and adults alike. The Jury could have awarded a prize solely for the film's moving final scene, though the movie is full of great scenes. We also liked the acting of the 9-year-old lead actor Kolya Spiridonov, also the authenticity of the story, and the camera's wonderful visual language.

Special Mention

IKKE NAKEN
The Color of Milk
by Torun Lian

Sometimes in life you have to answer difficult questions, especially if they are linked with sensuality. To such questions, we got intelligent and humorous answers in a beautiful and well-crafted film.



# The Special Prize of the Deutsches Kinderhilfswerk for best short film

#### LILLA GRISEN FLYGER

Little Pig is Flying by Alicja Jaworski

Maybe we never dream to fly but surely we sometimes feel like a pig. For its touching simplicity and its beautiful life lessons, the Jury has chosen an animation that explains to small children but also to bigger pigs that nothing is impossible if you really want it.

# Special Mention

# THE LITTLE THINGS by Reina Webster

Birthdays are times when one grows up. Little things can provoke big effects if they touch the heart. Our hearts have been deeply touched.

# Special Mention

# **SKELETON WOMAN** by Edith Pieperhoff

A fairy tale from a frozen world whose myths are almost unknown to us. The story deals with the treasures of life and love. It warmed our hearts with its visual elegance, its simplicity and profound wisdom.

15



### PRIZES OF THE ECUMENICAL JURY

Since 1992 the international film organizations of the Protestant and Catholic churches – *INTERFILM* and *SIGNIS* – have been represented by the Ecumenical Jury. The jury has six members and awards its main prize to a film from the *Competition*. Two other prizes endowed with 2,500 Euros each are awarded to a film from the *Panorama* and the *Forum*. The jury awards its prizes to directors who display genuine artistic talent and succeed in expressing actions or human experiences consistent with the gospel, or sensitize viewers to spiritual, human or social values.

The members of the Ecumenical jury,

Thomas Kroll (Jury President, Germany), Clotilde Lee (Korea), Charles Martig (Switzerland), Johanna Haberer (Germany), Dina Iordanova (Scotland, UK), Gordon Matties (Canada),

award the following films:

The main prize for a film from the Competition goes to

#### SOPHIE SCHOLL - DIE LETZTEN TAGE Sophie Scholl - The Final Days by Marc Rothemund

This film depicts the last six days in the life of Sophie Scholl, a remarkable young woman who resisted the Nazi regime. Based on a script that draws on new historical sources, with a minimalistic aesthetic, a concentrated narrative style, and brilliant acting, Marc Rothemund's film focuses on the psychological debate between Sophie and the perpetrators of Nazi crimes. Sophie's human and critical judgement is rooted in her Christian conviction. The film's contemporary resonance is achieved through its ability to evoke dialogue about a Christian perspective on justice and freedom. It expresses a consistent civil courage and resistance against adverse structures of power.



#### The prize for a film from the Panorama goes to

#### **VA, VIS ET DEVIENS**

Live and Become by Radu Mihaieanu

An Ethiopian Christian boy travels from the famine of a refugee camp to the affluence of Israel, where he grows up in disguise and learns to come to terms with his split identity. Radu Mihaileanu's film shows sensibility to present day diverse migratory pathways and reinforces the courage to persevere amidst shifting ethnic and religious allegiances. It depicts a rewarding journey of spiritual growth, living and becoming.

The prize for a film from the Forum goes to

#### RATZITI LIHIYOT GIBOR

On the Objection Front by Shiri Tsur

The film tells the stories of six Israeli soldiers who, after years of service, refused to do their annual reserve duty in the occupied territories. Their testimonies demonstrate how the profound vision of the Jewish tradition empowers personal conversion and social transformation.



#### FIPRESCI PRIZES

The Fédération Internationale de la Presse Cinématographique, the International Film Critics Association, awards its prizes to one film from the sections *Competition* and *Panorama* as well as one from the *Forum*.

The nine members of this year's FIPRESCI Jury,

Andrei Plakhov (Jury President, Russia), Dubravka Lakic (Serbia and Montenegro), Leonardo Garcia Tsao (Mexico), Ruth Pombo (Spain), Ninos Feneck Mikelides (Greece), Angelika Kettelhack (Germany), Pamela Bienzóbas (Chile), Cristina Piccino (Italy), Helmut Merker (Germany),

award the following films:

The prize for a film from the Competition goes to

#### TIAN BIAN YI DUO YUN

The Wayward Cloud by Tsai Ming Liang

For its tragicomic reflection of the decline of human relations and pornography as an obsession of modern culture including cinema itself.

The prize for a film from the Panorama goes to

#### **MASSAKER**

Massacre by Monika Borgmann, Lokman Slim, Hermann Theißen

It leads its audience in an inevitable claustrophobic experience with its extreme concentration on the language of murderers. The film shows in an oppressive way how people lose all human, moral and ethic rules under terrible circumstances in a civil war.

The prize for a film from the Forum goes to

*NIU PI*Oxhide
by Liu Jiayin

In the spirit of the Forum of New Cinema "Niu Pi" proposes an innovating and radical exploration on the possibilities of film language. While film shows true life through 24 frames per second, "Niu Pi" shows the true everyday-life of China through 23 takes in 110 minutes!





### PRIZE OF THE GUILD OF GERMAN ART HOUSE CINEMAS

The jury of the *Guild of German Art House Cinemas* has three members who run cinemas and belong to the Guild. The jury awards its prize to a film screened in the *Competition*.

The members of this year's jury,

Adrian Kutter, Thomas Engel and Michael Spiegel,

award the Prize of the Guild of German Arthouse Cinemas to

# **ASYLUM** by David MacKenzie

The psychogram of a woman who falls victim to the societal pressures of England in the 1950s, the balance of power between the sexes, her unstoppable passion and the image of illness held by the people around her. This melodrama is convincing through its themes, its outstanding camera work and the excellent dramatic performances.



### C.I.C.A.E. PRIZES

The Confédération Internationale des Cinémas d'Art et Essai (the International Confederation of Art Cinemas) has two juries: one for the *Panorama* and one for the *Forum*. Each jury has three members and awards a prize in its section.

The members of the *Panorama* Jury,

Florian Lampersberger (Germany), Marianne Piquet (France) und Davide Zanza (Italy),

award the C.I.C.A.E. Prize for the film

**ULTRANOVA** by Bouli Lanners

Special Mention

#### **DALLAS PASHAMENDE**

Dallas Among Us by Robert Adrian Pejo

The members of the *Forum* Jury

Michael Humbert (Frankreich), Ula Sniegowska (Polen) und Bernhard Tröstl (Deutschland) award the *C.I.C.A.E. Prize* for the film

*ODESSA ODESSA...* by Michale Boganim

People and places seem almost fictions. Michale Boganim takes us for along journey with people into their idealistic world that does not exist any more - nowhere. An idealistic world that we all long for. We feel familiar with these people because we all live in exile in a way.



Special Mention

# MAHIRU NO HOSHIZORA

Starlit High Noon by Nakagawa Yosuke

Special Mention

### STADT ALS BEUTE

Berlin Stories by Irene von Alberti, Miriam Dehne and Esther Gronenborn



## LABEL EUROPA CINEMAS

The "Label Europa Cinemas" is an intiative of the Association "Europa Cinemas" which supports European films, their distribution in Europe and raises awareness about them amongst the public and in the media. In cooperation with the Label, each year a European film in the "Semaine des Réalisateurs" at Cannes and, since 2004, during the "Venice Days" in Venice, a jury of five member cinema operators presents the award to a European film. This year, for the first time, the award will be presented at the Berlinale to a European film in the *Panorama*.

The members of the jury,

Ian Wild (UK), Tibor Biro (Hungary), Antonio Llorens Sanchis (Spain), Petra Klemann (Germany), Dietmar Zingle (Austria),

award the Label Europa Cinemas ex aequo to

#### CRUSTACÉS ET COQUILLAGES

Mariscos Beach by Olivier Ducastel and Jacques Martineau

We support the film because it is a fresh comedy of sexual manners and because of its witty script and its strong performances.

award the Label Europa Cinemas ex aequo to

VA, VIS ET DEVIENS
Live and Become
by Radu Mihaieanu

This film documents an important moment in history and explains it for audiences in an agreeable way through the perspective of a young Ethiopian boy growing up in a racist society.



### LVT - MANFRED SALZGEBER PRIZE

The prize is named after the long-time director of the *Panorama* and co-organiser of the festival, Manfred Salzgeber. The jury has three members and awards a prize to an innovative feature film in the official programme. The winning film can not be currently distributed in more than one European country. The prize consists of technical services by the subtitling company LVT Laser Subtitling SA worth 25,000 Euros.

The members of the jury,

Marieanne Bergmann (Germany), Andrea Weiss (USA), Giampolo Marzi (Italy),

award the LVT - Manfred-Salzgeber-Preis to

# LES MAUVAIS JOUEURS

Gamblers by Frédéric Balekdjian

Loss, isolation, war, violence and our world falling apart. The feature film succeeds in treating the subject of illegal immigration and cultural displacement through an innovative form and original vision. The film is awarded with the prize for its unique cinematic signature.



# PANORAMA AUDIENCE AWARDS

The Panorama Audience Award for a full-length film is being presented this year for the seventh time. The prize is a bronze figure by Berlin sculptor Hubertus Brand and is sponsored by Berlin's tip magazine and radioeins.

The *Panorama* audience cast its ballots for the following full-length film

VA, VIS ET DEVIENS
Live and Become
by Radu Mihaieanu

The *Panorama* audience cast its ballots for the following short film

*HOI MAYA* Hi Maya by Claudia Lorenz



### **TEDDY AWARDS**

The nine members of this international jury – organizers of queer and other film festivals or gay/lesbian filmmakers – view all the films in the Berlinale which have a queer context. The jury awards a TEDDY for Best Feature Film, one for Best Short Film and one for Best Documentary/Essay, each of which is endowed with 3,000 Euros.

The members of the jury,

Michael Kutza (USA; Jury President), João Ferreira (Portugal), Ales Rumpel (Czechia), Bird Runningwater (USA), Shane Smith (Canada), Gabriela Waisman (Argentina), Christine Rüffert (Germany), Carla Despineux (Germany), Doris Ng (Netherlands),

award the following prizes:

The TEDDY for Best Feature Film

UN AÑO SIN AMOR A Year Without Love by Anahí Berneri

For an uncompromising densely textured portrayal of one man dealing with loneliness and AIDS that will challenge audiences.

The TEDDY for Best Documentary

KATZENBALL Feline Masquerade by Veronika Minder

For its sensitive, humorous unveiling of Swiss lesbian history, seamlessly combining rare archival footage and entertaining personal histories from women with an exceptional lust for life.

The TEDDY for Best Short Film

THE INTERVENTION by Jay Duplass

For a perplexing and fresh take on outing told with simplicity and immediacy.



### DIALOGUE EN PERSPECTIVE

The prize Dialogue en perspective for an outstanding work screened in the Berlinale section *Perspektive Deutsches Kino* was initiated by the French channel TV 5 in cooperation with Franco-German Youth Office (DFJW) and the Berlin International Film Festival. The jury consists of four French and three German members and a jury president. The prize aspires to make new German cinema more accessible to young French audiences. Thus the winning film will also be presented at the Festival of German Film in Paris.

The jury, consisting of four French and three German members,

Nina Grosse (Germany; Jury President), Jean-Baptiste Le Guen, Clélia Léné, Myriam Louviot, Charlotte Normand (all France); Julia Heine, Andreas Pieper, Sebastian Schlelenz (all Germany),

awards the Prize Dialogue en perspective to

# **NETTO** by Robert Talheim

With the help of its extraordinary cast, the film tells a tale of unemployment, first love and East German country music. A father-son story which is as comic as it is moving in its authenticity. A film that manages with great energy to show a slice of real life in Berlin and transcends the usual clichés.

Special Mention

# **DANCING WITH MYSELF** by Judith Keil and Antje Kruska

The respect and understanding shown in the film as well its closeness to the people it portrays inspired and moved the Jury.



### **WOLFGANG STAUDTE PRIZE**

A three-member jury awards this prize endowed with 10,000 Euros to a film screened in the Forum. The prize is named after the German post-war director and scriptwriter Wolfgang Staudte.

The members of the jury,

Fujioka Asako (Japan), Angela Schanelec (Germany) und Teboho Mahlatsi (South Africa), award the Wolfgang Staudte Prize to

# YAN MO Before the Flood by Yan Yu and Li Yifan

This 150-minute film grew and grew and captured the jury with its unfolding multi-layered story of people caught in the upheaval of their homes. It brought a faraway place to a familiar closeness. We can see the vices and weaknesses of people, while the film prevents us from judging them. On the contrary, we gain an understanding of human nature. Without using interviews or commentary, the filmmakers trust their material and show that they take the integrity of the audience seriously.



# CALIGARI FILM PRIZE

A four-person jury awards the Caligari Film Prize to a film in the *Forum*. The prize is sponsored by the "German Federal Association of Communal Film Work" and "filmdienst" magazine as well as the TV channel 3sat. The winning film is honoured with 4,000 Euros, half of which is given to the director, the other half is meant to fund distribution. The prize will be awarded for the 20th time in 2005.

The members of the jury,

Margarete Wach, Hans-Joachim Fetzer, Volker Kufahl, Jörg Marsilius (all Germany), award the Caligari Film Prize to

> *NIU PI* Oxhide by Liu Jiayin



### **NETPAC PRIZE**

Das "Network for the Promotion of Asian Cinema" (NETPAC) ist ein Zusammenschluss von Festivalorganisatoren und Filmkritikern, die sich die Förderung des asiatischen Films zum Ziel gesetzt haben. Die aus drei Mitgliedern bestehende Jury sichtet asiatische Filme im Programm des *Forums*.

The members of the jury,

Ashley Ratnavibhushana (Sri Lanka), Max Tessier (France), Bina Paul Venugopal (India),

award the NETPAC Prize to the Korean film

YEOJA, JEONG-HAEBY This Charming Girl by Lee Yoon-ki

For its subtle and precise cinematic portrayal of a young woman caught up in the midst of personal traumas and the present realities of her existence.



# **DON QUIJOTE PRIZE**OF THE FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES CINÉ-CLUBS

Founded in 1947, the International Federation of Film Societies (IFFS/FICC) is an international umbrella organization. The films winning a Don Quixote Prize or a Special Mention in this category are included in the IFFS/FICC's "Film Distribution Network" catalogue which promotes their international distribution.

The members of the jury

Jochen Lutz (Germany), Serafino Fasulo (Italy), Alice Black (Ireland),

award this year's *Don-Quijote-Prize* to

#### **DER IRRATIONALE REST**

The Irrational Remains by Thorsten Trimpop

Thorsten Trimpop narrates deep dramatic wounds, linking the past with the present. The story of three people is told not only in their own words, but also through his filmmaking techniques. He allows silence to fill the frame. When he lingers on details or on the friends' faces, significant meaning is added to what is being said.

Special Mention

#### KEKEXILI

Kekexili: Mountain Patrol by Lu Chuan

Lu Chuan manages to convey a true event in fictional terms. In this film, echoes of a struggle for a way of life, the defense of traditions, reach us where they otherwise would be lost the vastness of the landscape.



### PEACE FILM AWARD

The nine-member Peace Film Award jury views films from all sections of the Berlin International Film Festival. The award is endowed with 5,000 Euros donated by the *Action Group Peace Film Award* in conjunction with the "Heinrich Böll Foundation" and the "International Physicians for the Prevention of Nuclear War" (IPPNW).

The members of the jury,

Christoph Heubner, Marianne Wündrich-Brosien, Monica Ch. Puginier, Nicole Kellerhals, Mauro Ponzi, Dirk Dotzert, Randa Chahoud, Harriet Eder, Simone Schmollack,

award the Peace Film Award to

#### LAKPOSHTHA HÂM PARVAZ MIKONAND

Turtles Can Fly by Bahman Ghobadi

A film about pain and destruction, that depicts the future of children in all war zones with shocking clarity. Although these children take care of one another and create their own parallel world in the refugee camp, Bahman Ghobadi shows the consequences of war - poverty and the dissolution of all structures - with images that that stay in your head.



### AMNESTY INTERNATIONAL FILM PRIZE

The German branch of "amnesty international" will award the Amnesty International Film Prize for the first time at the Berlinale 2005. This award has already been presented at other international film festivals. The prize is worth 2,500 Euros. The jury will view films entered into the *Competition, Panorama* and *Forum* sections, paying special attention to documentaries. The aim of the prize is to draw the attention of audiences and representatives of the film industry to the theme of human rights and encourage filmmakers to tackle this topic.

The members of the jury,

Nina Hoss, Christoph Friedel, Brita Lax-Engel,

award the Amnesty International Film Prize to

**PARADISE NOW** by Hany Abu-Assad

Paradise Now is a small story about a major conflict - moral but not moralizing; moving without being sentimental. A film, that forces one to think, without trying to teach a lesson. A story that shows that every individual can make a difference.



### FEMINA FILM PRIZE

Germany's Association of Women Working in Film will award for the first time the annual Femina Film Prize at the Berlinale. The prize honours the "outstanding artistic contribution of a female technician" in a German-language feature film in the areas of set design, camera work, costumes, music or editing. The aim of the prize is to highlight the contribution of the creative work of women towards the final result of a film. The jury for the prize, worth 5,000 Euros, is comprised of three women working in the film industry.

The members of the jury,

Anina Diener, Ula Stöckl, Franziska Heller,

award the Femina Film Prize to

**Sabine Greunig** for her work as costume designer in the feature film

WILLENBROCK by Andreas Dresen

In the film Willenbrock there was a high risk of employing clichés when it came to the costumes. Instead, Sabine Grunig created with her costumes character types from different social strata – using very monochrome colorations, playing with textures, "living" clothes which tell a story.



# BERLINER MORGENPOST READERS' PRIZE

The 25 members of the Berliner Morgenpost Readers' Jury award their prize to a feature film screened in the *Competition*.

This year's **Berliner Morgenpost Readers' Prize** goes to

**PARADISE NOW** by Hany Abu-Assad



#### BERLINER ZEITUNG READERS' PRIZE

The nine members of the *Berliner Zeitung* Readers' Jury award their prize – endowed with 2,500 Euros – to a film screened in the *Forum*.

This year's Berliner Zeitung Readers' Prize goes to

# SHIN SUNG-IL-EUI HANGBANG-BULMYUNG Shin Sung-il is lost

shin Sung-II is lost by Shin Jane

The film's viewer feels lost as well, at least at first. Seemingly incoherent images cohere. Real things are exaggerated, visions appear as real. In the unreal world of the orphanage, the child protagonist lives out the ongoing contradiction of pleasure and asceticism. The children are not so much real people as tenderly confected figures. They nevertheless allow viewers to identify with them in certain ways and captivate the audience from the start.

The film delights with its playful treatment of diverse figurative and ideological symbols. In retrospect, these various elements dovetail logically and generate the film's surreal, fairytale-like world. The director requires viewers to take a clear position, but leaves the film's meaning open. The film shows how we deal with learned values and how we might react when they are called into question. Can the confusion and emptiness that Shin Sung-il experiences at the end of the film be passed on to us?



# SIEGESSÄULE READERS' PRIZE

This jury is comprised of seven readers of the SIEGESSÄULE, Berlin's queer magazine. It views films from all sections of the festival dealing with queer topics. The prize includes a cash award of 1,000 Euro.

The members of the jury,

Behruz Foroutan, Denis Grobotek, Ursula Huber, Oliver Jütting, Sandra Lindner, Trudie Wilson, Kerstin Ebert,

award the Siegessäule Readers' Prize to

# TRANSAMERICA by Duncan Tucker

How would you react when your father suddenly becomes your mother? This difficult theme is presented profoundly yet with a sense of humour in Transamerica. The perfect road movie!



# **VOLKSWAGEN SCORE COMPETITION**

The Volkswagen Score Competition for sound designers and composers was held this year for the second time. Its prize is awarded to the most outstanding contributor of the section "The Sound and Music" at the *Berlinale Talent Campus*. The winner will be invited to go to Los Angeles for a week and to visit some of the best sound studies in town.

The Volkswagen-Score-Competition is supervised by *Walter Salles, Martin Todsharow and Prof. Bernd Wefelmeyer.* 

Der Volkswagen Score Competition Award goes to

Ognjan Milosevic



# **BERLIN TODAY AWARD**

The Berlin Today Award is being presented at the *Berlinale Talent Campus* for the second time. Being nominated at the *Berlinale Talent Campus 2004* and produced in a yearlong project funded by the "Medienboard Berlin-Brandenburg" in conjunction with "boxfish films", the award goes to one out of four short films focusing on the city of Berlin.

The patrons of this year's award are *Roshanak Behesht Nedjad, Hannes Stöhr and Andres Veiel*.

Der Berlin Today Award goes to

ALRIGHT LOVE von Samuli Valkama